

**GEMEINDE
ST. MARTIN IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol
**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**



**COMUNE DI
SAN MARTINO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del:

18.05.2026

Uhr - Ore:

16:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER			
Gemeindereferentin	Martina ILMER			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Öffentliche Arbeiten - Verlegung der Zufahrtsstraße
Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge - Genehmigung der
Niederschriften über das Verhandlungsverfahren und
Zuschlagserteilung an die Firma Bauunternehmen
Roland Gufler - CUP B87H26000580007

Lavori pubblici - Spostamento della strada di accesso
zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge -
approvazione dei verbali di procedura negoziata e
conferimento dell'incarico di lavoro alla ditta
Bauunternehmen Roland Gufler - CUP
B87H26000580007

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Zufahrt zum Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge aufgrund der Hochwasserschäden 2025 durch den Heimatscheintalbach verlegt werden muss.

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 588 vom 11.12.2025 das Ingenieurbüro von Pföstl & Helfer GmbH mit Sitz in Lana mit der Ausarbeitung der technisch-wirtschaftlichen Machbarkeit, sowie des Ausführungsprojektes und der Leistungen für die Bauausführung und Sicherheit für das Projekt „Verlegung der Zufahrtsstraße Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge“ beauftragt hat.

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 155 vom 13.04.2026 das Ausführungsprojekt für die Arbeiten „Verlegung der Zufahrtsstraße Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge“ ausgearbeitet vom Ingenieurbüro von Pföstl & Helfer GmbH in technischer und verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt hat.

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 28, Absatz 1, 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 die Teilnahme von kleinen und mittleren Unternehmen aufgrund der Größe des Bauvorhabens möglich ist und somit die Unterteilung der Arbeiten in Lose nicht zielführend ist.

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 28, Absatz 1, 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 die Aufteilung in Lose einen erheblichen Mehraufwand zeitlicher wie auch ökonomischer Natur bedeutet und somit dem Ziel der Rationalisierung und der Eindämmung der öffentlichen Ausgaben widerspricht und somit eine Nichtaufteilung in Lose als zweckmäßig erachtet wird.

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 156 vom 13.04.2026 die Vergabe der Arbeiten „Verlegung der Zufahrtsstraße Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge“ mit einem Gesamtbetrag von 304.422,74 € (inkl. Sicherheitskosten in Höhe von 2.843,00 €) + 22% MwSt. = 371.395,74 €, im Sinne der Art. 50, Abs. 1, Buchstabe c) des GvD. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben c) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, mittels eines Verhandlungsverfahrens ohne Bekanntmachung in elektronischer Form nach Einladung von fünf Wirtschaftsteilnehmern und in Anwendung des Zuschlagskriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage des besten Preises, ermittelt durch den prozentuellen Abschlag auf das Preisverzeichnis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD. Nr. 36/2023, genehmigt worden ist.

Festgehalten, dass

- in Durchführung obgenannter Maßnahme 5 qualifizierte Firmen zur Abgabe eines Angebotes

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che la strada di accesso alla zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge deve essere spostata a causa dei danni causati dall'alluvione del 2025 dal torrente "Heimatscheintalbach".

Premesso che la Giunta comunale, con deliberazione n. 588 di data 11/12/2025, ha incaricato lo Studio d'Ingegneria von Pföstl & Helfer Srl con sede a Lana con l'elaborazione dello studio di fattibilità tecnico-economica, nonché del progetto esecutivo e delle prestazioni per l'esecuzione dei lavori e la sicurezza per il progetto "Spostamento della strada di accesso zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge".

Premesso che la Giunta comunale, con deliberazione n. 155 di data 13/04/2026 ha approvato sotto l'aspetto tecnico ed amministrativo il progetto esecutivo per i lavori "Spostamento della strada di accesso zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge" elaborato dallo Studio d'Ingegneria von Pföstl & Helfer Srl:

Premesso che, ai sensi dell'art. 28, comma 1, 2 della L.P. 17/12/2015, n. 16, a causa delle dimensioni del progetto di costruzione è possibile anche la partecipazione delle piccole e media imprese e quindi la suddivisione dei lavori in lotti non è opportuna.

Premesso che, ai sensi dell'art. 28, comma 1, 2 della L.P. 17/12/2015, n. 16, la suddivisione in lotti dell'opera causa un eccessivo maggior carico, costi aggiuntivi e tempi più lunghi e contrasta la finalità di garantire razionalizzazione e contenimento della spesa pubblica si ritiene opportuno di non suddividere l'opera in lotti.

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 156 del 13/04/2026 è stato approvato l'appalto per i lavori "Spostamento della strada di accesso zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge" con un importo complessivo di 304.422,74 € (incl. gli oneri di sicurezza di 2.843,00 €) + 22% IVA= 371.395,74 €, tramite procedura negoziata senza pubblicazione del bando previa consultazione di cinque operatori economici con modalità telematica, applicando come criterio di aggiudicazione l'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior prezzo, determinato con ribasso percentuale sull'elenco prezzi, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e per quanto compatibile dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023.

Dato atto che

- in esecuzione della deliberazione di cui sopra, 5 imprese qualificate sono state invitate a presentare una relativa offerta e che l'intero

eingeladen wurden und das gesamte Vergabeverfahren inklusive der Öffnung der Angebote online über das telematische Ankaufssystem der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol abgewickelt wurde;

- die Finanzierung dieser Arbeiten mit einem Landesbeitrag des Amtes für Zivilschutz und Eigenmitteln erfolgt;
- der Termin für die Durchführung des Wettbewerbes mit der Öffnung der Angebote für den 04.05.2026 – 12:10 Uhr anberaumt wurde.

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift des Wettbewerbes vom 07.05.2026 (Prot. Nr. 13903/2026) über die Öffnung der Angebote und festgestellt, dass am Wettbewerb nur folgendes Unternehmen teilgenommen hat und ein Angebot wie folgt eingereicht hat:

1.	Bauunternehmen Roland Gufler	- 6,20%
----	------------------------------	---------

Festgestellt, dass sich das Angebot der Firma Bauunternehmen Roland Gufler aus Moos in Passeier in Höhe von 285.724,79 € inkl. Sicherheitskosten und ohne MwSt., mit einem Abgebot von 6,20% auf die Ausschreibungssumme von 304.422,74 € (inkl. Sicherheitskosten in Höhe von 2.843,00 €) als angemessen dargestellt hat.

Für angebracht und notwendig erachtet, den Auftrag für die gegenständlichen Arbeiten betreffend das Projekt „Verlegung der Zufahrtsstraße Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge“ an die Fa. Bauunternehmen Roland Gufler aus Moos in Passeier für den Angebotspreis von 285.724,79 € (inbegriffen Kosten für Sicherheitsmaßnahmen) + 22% MwSt. = 348.584,24 € zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen.

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
s9kurbaKF/6bkyw2fHq/RjnKc1x2usmKBMV7jlifg U0=;

procedimento della gara incluso l'apertura delle offerte si è svolto online sul sistema telematico di acquisto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e fornitura (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- il finanziamento di questi lavori avviene mediante un contributo provinciale dell'Ufficio protezione civile e mezzi propri;
- lo svolgimento della gara con l'apertura delle offerte è stato fissato per il giorno 04/05/2026 – ore 12:10.

Visto il verbale della gara con l'apertura delle offerte dd. 04/05/2026 (prot. n. 13903/2026) ed accertato che alla gara ha partecipato solo la seguente impresa e ha presentato un'offerta come segue:

Accertato che, l'offerta della ditta Bauunternehmen Roland Gufler di Moso in Passiria nell'ammontare di 285.724,79 € con oneri di sicurezza e senza IVA con un ribasso del 6,20% sull'importo a base d'asta di 304.422,74 € (incl. 2.843,00 € oneri di sicurezza) si è rilevata adeguata.

Ritenuto opportuno e necessario conferire l'incarico relativo alle opere riguardanti il progetto "Spostamento della strada di accesso zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge" alla ditta Bauunternehmen Roland Gufler di Moso in Passiria al prezzo offerto di 285.724,79 € (inclusi i costi per le misure di sicurezza) + 22% IVA = 348.584,24 €.

Visto il D.lgs. n. 36/2023 concernente le norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici.

Vista la LP n. 16/2015 concernente le disposizioni sugli appalti pubblici.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
s9kurbaKF/6bkyw2fHq/RjnKc1x2usmKBMV7jlifg U0=;

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: ZmJxNxJxXpGVTdgaqR1FyFdhS0W7XDhy7IWT Lfa/mjU=.

- parere contabile con l'impronta digitale: ZmJxNxJxXpGVTdgaqR1FyFdhS0W7XDhy7IWT Lfa/mjU=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. die Niederschriften vom 04.05.2026, welche, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, über die Durchführung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 und 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 50 des GVD Nr. 36/2023, zur Vergabe der Arbeiten „Verlegung der Zufahrtsstraße Gewerbegebiet D1 Baumkirchsäge“ zu genehmigen;
2. es wird festgestellt, dass die gegenständlichen Arbeiten an die Firma Bauunternehmen Roland Gufler aus Moos in Passeier gemäß ihrem Angebot vom 30.04.2026 zum folgenden Betrag definitiv zugeschlagen werden:

1. di approvare i verbali dd. 04/05/2026, che, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale e integrante della presente delibera, riguardante le operazioni di svolgimento della gara - procedura negoziata ai sensi degli articoli 26 e 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, per l'appalto dei lavori "Spostamento della strada di accesso zona per insediamenti produttivi D1 Baumkirchsäge";
2. di prendere atto che i lavori in oggetto vengono definitivamente aggiudicati alla ditta Bauunternehmen Roland Gufler di Moso in Passiria, in base alla sua offerta dd. 30/04/2026 per il seguente importo:

Summe der Arbeiten	304.422,74 €	Somma lavori
Kosten für die Sicherheit	2.843,00 €	Oneri per la sicurezza
Ausschreibungsbetrag	301.579,74 €	Importo a base d'asta
Abschlag 6,20%	15.854,95 €	Ribasso 6,20%
<i>Zwischensumme</i>	282.881,79 €	<i>Somma provvisoria</i>
Kosten für die Sicherheit	2.843,00 €	Oneri per la sicurezza
<i>Nettobetrag</i>	285.724,79 €	<i>Importo netto</i>
MwSt. 22%	62.859,45 €	IVA 22%
Gesamtbetrag	348.584,24 €	Importo totale

3. es wird ausdrücklich festgehalten, dass der endgültige Zuschlag erst nach Überprüfung und Feststellung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen seitens des Zuschlagsempfängers wirksam wird;
4. den Gemeindegeschäftsführer bzw. den zuständigen Beamten dieser Gemeinde zu beauftragen, den

3. di dare esplicitamente atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace soltanto dopo l'esame e la verifica del possesso dei requisiti prescritti da parte dell'aggiudicatario;
4. di incaricare il Segretario comunale ovvero l'impiegato responsabile di questo Comune di

definitiven Zuschlag über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;

effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

5. der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vergabevertrag in Form einer Privaturkunde, nach allen weiteren zweckmäßigen und notwendigen Überprüfungen und Vorlage der erforderlichen Dokumentation durch die Übernehmerfirma abzuschließen;

5. di autorizzare il Sindaco alla stipula del contratto di appalto in forma di scrittura privata, dopo gli opportuni e necessari accertamenti e previa presentazione della documentazione necessaria da parte dell'impresa aggiudicataria;

6. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

6. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Betrag Importo</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>UEB Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
348.584,24 €	527 /	2026	11012.02 010900	100500

7. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **4331**